

**WE ARE YOUR DOL**



Department  
of Labor

A proud partner of the American Job Center network

# CENTRI PER L'IMPIEGO DELLO STATO DI NEW YORK

Servizi di ricerca del lavoro convenienti e a **COSTO ZERO**

*Southern Tier*

## CONSULENZA CARRIERA E ASSISTENZA AL CURRICULUM

I nostri consulenti ti aiuteranno a valutare le tue esigenze, le tue capacità ed i tuoi interessi. Ti guideranno attraverso un processo graduale per aiutarti nella ricerca del lavoro. Personale esperto ti aiuterà a scrivere e progettare un curriculum che ottenga risultati. Ti mostreremo come personalizzare il tuo curriculum e come commercializzare le tue competenze su Internet.

## WORKSHOP VIRTUALI

È possibile partecipare a workshop virtuali con presentatori dal vivo ogni giorno su:

- Strategie di ricerca del lavoro
- Gestione in caso di perdita del lavoro
- Networking
- Preparazione del curriculum
- Negoziazioni dello stipendio
- Competenze per il colloquio

## RESOURCE ROOMS

I nostri Centri per l'impiego offrono accesso gratuito a computer, telefoni, stampanti, fotocopiatrici e fax.

## RISORSE PER LA RICERCA DI LAVORO, EVENTI E RECLUTAMENTI

Le aziende di tutto lo Stato di New York pubblicano le offerte di lavoro presso il Dipartimento del Lavoro. Puoi consultare le bacheche delle offerte di lavoro e le offerte di lavoro online visitando: [myjobsny.usnlx.com/](http://myjobsny.usnlx.com/)

Gli specialisti del collocamento possono anche aiutarti in una ricerca di lavoro mirata. Molte aziende utilizzano i nostri centri per effettuare assunzioni e colloqui di lavoro in loco.

[statistics.labor.ny.gov/career-zone/career-calendar.shtml](http://statistics.labor.ny.gov/career-zone/career-calendar.shtml)

## CENTRO PER L'IMPIEGO VIRTUALE

Il Virtual Career Center (Centro per l'impiego virtuale) (VCC), il principale sito di ricerca di lavoro online dello Stato di New York, è stato progettato per aiutare le persone a trovare la loro prossima carriera. Grazie all'intelligenza artificiale avanzata, chi cerca lavoro può

abbinare le proprie competenze ed esperienze alle opportunità disponibili presso le aziende di New York.

[dol.ny.gov/virtual-career-center-ind](http://dol.ny.gov/virtual-career-center-ind)

## ISTRUZIONE DI BASE PER ADULTI/INGLESE COME SECONDA LINGUA

Possiamo indirizzarti verso corsi gratuiti per aiutarti a conseguire un diploma di scuola superiore equivalente o per migliorare le tue conoscenze della lingua inglese.

## COURSERA

Il Dipartimento del Lavoro dello Stato di New York collabora con Coursera, il leader globale nella formazione online. Grazie a Coursera, i disoccupati newyorkesi avranno accesso a quasi 4.000 programmi in settori in forte crescita e potranno affinare le loro competenze nel campo della scienza dei dati, del business e della tecnologia. Molti di questi programmi sono dei percorsi di certificazione e possono aiutarti a migliorare la tua carriera.

## FORMAZIONE PROFESSIONALE IN AULA E SUL POSTO DI LAVORO (PER CHI NE HA I REQUISITI)

Possiamo indirizzarti verso una formazione a breve termine per una carriera a lungo termine. *In base alla disponibilità di fondi e ai regolamenti del programma*

## ALLOGGI E TECNOLOGIE ADATTIVE

Se hai una disabilità e hai bisogno di una sistemazione o di assistenza per poter usufruire appieno dei servizi offerti dal Centro per l'impiego, ti preghiamo di comunicarlo al nostro staff. Abbiamo tecnologie adattive per aiutarti ad accedere alle risorse, tra cui: screen reader, ingranditori, software text-to-speech, telefono testuale TTY, trackball e tastiere a caratteri grandi.

## LETTERATURA DIGITALE

Le competenze digitali sono necessarie per cercare, ottenere e mantenere un impiego.

I nostri Centri per l'impiego offrono valutazioni di alfabetizzazione digitale NorthStar e formazione su:

**Competenze informatiche essenziali** - Competenze informatiche di base; nozioni di base su Internet; utilizzo della posta elettronica; Windows; Mac OS

**Competenze software essenziali** - Microsoft Word; Microsoft Excel; Microsoft PowerPoint; Google Docs

**Usare la tecnologia nella vita quotidiana** - Social Media; Alfabetizzazione informativa; Abilità di ricerca di carriera; Impronta digitale

## **TROVA IL TUO CENTRO PER L'IMPIEGO**

[www.labor.ny.gov/career-center-locator](http://www.labor.ny.gov/career-center-locator)

### **CENTRI PER L'IMPIEGO DEL SOUTHERN TIER**

#### **BATH CAREER CENTER**

117 East Steuben Indirizzo civico  
Bath, New York 14810  
**607-776-7712**  
[www.csswfny.com](http://www.csswfny.com)

#### **BROOME-TIOGA WORKFORCE NEW YORK**

Oakdale Commons  
501 Reynolds Road  
Johnson Località, NY 13790  
**607-778-2136**  
[www.broometiogaworks.com](http://www.broometiogaworks.com)

#### **CORNING CAREER CENTER**

23 West Market Street, 2nd Fl.  
Corning, New York 14830  
**607-937-8337**  
[www.csswfny.com](http://www.csswfny.com)

#### **CDO WORKFORCE**

Courthouse Square, Suite 3  
Delhi, NY 13753  
**607-832-5777**  
[www.cdoworkforce.org](http://www.cdoworkforce.org)

#### **ELMIRA CAREER CENTER**

318 Madison Avenue  
Elmira, New York 14901  
**607-733-7131**  
[www.csswfny.com](http://www.csswfny.com)

#### **HORNELL CAREER CENTER**

107 Broadway  
Hornell, New York 14843  
**607-324-8388**  
[www.csswfny.com](http://www.csswfny.com)

#### **TOMPKINS CAREER CENTER**

171 East State Street, Suite 241  
Ithaca, NY 14850  
**607-272-7570**  
[www.tompkinscountyny.gov/wfny](http://www.tompkinscountyny.gov/wfny)

#### **MONTOUR FALLS CAREER CENTER**

323 Owego Street  
Montour Falls, New York 14865  
**607-535-6840**  
[www.csswfny.com](http://www.csswfny.com)

#### **CDO WORKFORCE**

1 Ohara Drive  
Norwich, New York 13815  
**607-334-2201**  
[www.cdoworkforce.org](http://www.cdoworkforce.org)

#### **TIOGA ASSUNZIONE LAVORATIVA CENTER**

1062 Stato Route 38  
Owego, New York 13827  
**607-687-8500**  
[www.broometiogaworks.com](http://www.broometiogaworks.com)

#### **CDO WORKFORCE**

21 Liberty Indirizzo civico  
Sidney, New York 13838  
**607-832-5776**  
[www.cdoworkforce.org](http://www.cdoworkforce.org)

#### **CDO WORKFORCE**

12 Dietz Indirizzo civico  
Oneonta, New York 13820  
**607-432-4800**  
[www.cdoworkforce.org](http://www.cdoworkforce.org)